

Nº 207

Prot. n. 12- Reg. fls. 302

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonização e Immigração



Anno: 1924

Data 10 de Dezembro de 1923.

12
43

"OLYMPIA"

Interessado MERLO GIUSEPPE.

Assunto Pede a restituição de passagem do porto de Genova à Santos.



Narciso Maes de

Pto. 155 m. n. 1-4165 22

Ato do Dr. Leamy

Fazenda Gemma, 10 de dezembro de 1923

Exmo Sr. Dr. Secretario de Estado dos Negocios da Agricultura, Commercio e Obras Publicas do Estado de São Paulo.

~~ATT~~
MERLO GIUSEPPE, imigrante, chegado ao porto de Santos, no dia 1º de dezembro de 1923, pelo vapor "Valdivia", procedente do porto de Genova, achando-se localizado, com sua familia, (composta de sua mulher Emilia de 33 annos, de seus filhos: Emma de 2 e Dino de 1 annos, e sua irmã Teresa de 24 annos) na fazenda do Sr. Cel. Geremia Lunardelli, na estação de Olympia, conforme prova com os documentos juntos, e tendo paga sua passagem daquele porto ao de Santos, vem, respeitosamente, pelo presente, requerer digne-se V.Ex. de acordo com a lei, autorizar a restituição, ao supplicante, da importancia de £.6.175,00, despendida com o seu transporte, conforme o recibo junto ao presente.

Olympia, 10 de Dezembro de 1923



Merlo Giuseppe



aug. 2021 12 - 202 - 21 - 302

LLOYD LATINO

Società Italiana di Navigazione

Capitale Lit. 1.000.000

GENOVA — Via Balbi - Salita S. Brigida, 2 — GENOVA

Piroscalo italiano

" VALDIVIA "

Stazza netta Tonn. **4335** - Velocità alle prove miglia **17,76** all'ora

BIGLIETTO DI III.^a CLASSE

		Età	Posti e Razioni	Cuccette
Sig.	Merlo Giuseppe	39	1 1 1	1
moglie	Emilia	33	1 1 1	1
figlio	Bruna	2	1/4 1/4	1/2
	Dino	1/2	-	-
sorella	Veresa	24	1 1 1	1

*La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno,
per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscalo.*

Il Piroscalo suddetto partirà da Genova il 9 NOVEMBRE 1923
per Santos tocando gli scali di Marsiglia,
(Valenza, Almeria eventuali), Dakar, Rio Janeiro.

Durata del viaggio (compresi gli scali intermedi) giorni 18 Prezzo di passaggio Lit. 1900 per posto

Posti N. 3/1 a Lit. 1900 Lit. 6145-

DISTINTA VERSAMENTI

Versate al Rappresentante in acconto nolo L.it.

Versate al Delegato in Genova a saldo

TOTALE Lit.

GENOVA, 9 Novembre 1923.

	96.50
60 44	50
61 45	n.

Computo dei posti. — I ragazzi che non hanno compiuto 1 anno d'età, vengono trasportati gratis, quelli tra 1 anno e 5 non compiuti, pagano un quarto di posto. Da 5 a 10 non compiuti mezzo posto. Dai 10 anni in avanti posto intero.

Bagaglio. — Ogni posto intero di 3^a classe dà diritto al trasporto gratuito di 100 Kg. di bagaglio. Per quantità eccedente i 100 ma non superanti i 200 Kg., il nolo è di lire cinque, fino a un quintale, purché tale eccezione non superi il volume di mezzo metro cubo. Per volume superiore il nolo è stabilito in ragione di lire cinque per ogni mezzo metro cubo di spazio occupato.

LLOYD LATINO
Società Italiana di Navigazione
L'Amministratore Delegato

Giovannelli

LEGGE SULL'EMIGRAZIONE.

Art. 61. — Qualunque transazione fatta senza l'intervento dell'ispettore non è valida, anche non sia stata approvata.

Art. 62. — Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell'emigrazione, i Collegi proboirati e la Commissione Centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e si registrano quando siano richiesti nell'interesse esclusivo degli emigranti.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL'EMIGRAZIONE.

ESTRAZIONE DELLA LEGGE SULL'IMMIGRAZIONE DAL REGOLAMENTO

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911 - Le tabelle d'astraino applicate quando è nostro uso la presenza (significato) delle provenienze (partizioni dei Regni) - Lo stesso è quando provvedono quelle delle provenienze settentrionali.

卷之三

O abaixo assinado, Geremia Lunardelli, proprietario da fazenda Gemma, situada na estação de Olympia, Municipio de Olympia, no Estado de São Paulo, - declara que a seguinte familia de imigrantes italianos está localizada como colonos na mesma Fazenda:

Merlo Giuseppe	chefe	39 annos
Marchiutto Emilia	mulher	33 "
Merlo Emma	filha	2 "
" Dino	"	1/12
" Teresa	Irmã	24 "

e por ser verdade firma este documento

Olympia, 22 de Janeiro de 1924
'geremia lunardelli'



Reconheço verdadeira..., de pleno conhecimento,
 a.... firma SUPRA
 e dou fé.



Olympia, 29 de Fevereiro de 1924
 Em teste ~~213~~ da verdade,
2.º Tabellão.

*REGISTRO DO TABELLÃO
 Rua GABRIEL DE FREITAS
 S. PAULO - RUA S. BENTO, 26-A*

Declaro a pedido de pessoa interessada, ser exacto que a seguinte familia de imigrantes italianos:

Merlo Giuseppe	chefe	39 annos
Marchiotto Emilia	mulher	33 "
Merlo Emma	filha	3 "
" Dino	"	1/12
" Teresa	irmã	24 "

está localisada como colonos, na fazenda Gemma, de propriedade do Snr.Cel.Geremia Lunardelli, e situada na Estação de Olympia, neste Municipio de Olympia.

E por ser verdade assigno este documento.

Olympia 20 de Janeiro de 1924
Graueiros de Mellotogno
1º fuz de fuz.



Reconheço verdadeira... e pleno conhecimento,
a firma supro

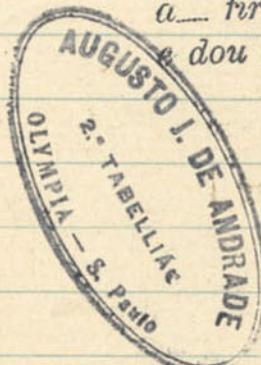
e dou fé.

Olympia, 29 de Jan de 1924

Em test. 23 da verdade,

2.º Tabellião. Tabellino de fuz

GABRIEL de MELLO
A PAULO - ASA E. MELLO



O abaixo assignado, Presidente da Comissão Municipal de Agricultura de Olympia, declara que o Snr.Cel.Geremia Lopardelli é fazendeiro neste Municipio, sendo proprietario da Fazenda Gemma, situada na Estação de Olympia.

Olympia 26 de Janeiro de 1924
Francisco de Oliveira Vozzini
(1º Juiz de Paz (Presidente))



Reconheço verdadeira, de pleno conhecimento,
a - firma supra
e dou fé.

Olympia, 29 de Jano de 1924

Em test. Dr. GABRIEL da VEIGA

Deus e o Diabo

2.º Taoellian.



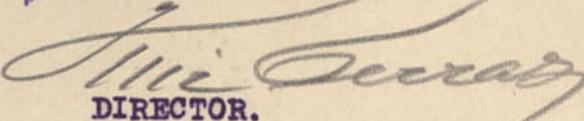
... Dr. GABRIEL da VEIGA
S. PAULO - RUA S. MATEUS, 204

N. 128

MERLO GIUSEPPE, italiano, agricultor, com 39 annos de edade, sua mulher Emilia, com 33, seus filhos Emma, com 2 1/2 annos, e Dino, com 3 mezes, e sua irmã Teresa, com 23, - procedentes do porto de Genova, pelo vapor "Valdivia", entraram na Hespedaria deste Departamento em 1º de Dezembro de 1923, e seguiram para a fazenda do Sr. Jeremias Lunardelli, na estação de Olympia, contractados de acordo com a procura n.5119.

A localização da referida familia está em ordem. - O requerente exhibe documento comprobatorio das despesas com as passagens, na importancia de Liras 6.175 (seis mil cento e setenta e cinco).

Departamento Estadual do Trabalho, S.Paulo, 6 de Março de 1924.


DIRECTOR.

A vista da informacā pres-
ta da jlo. de partamento Esta-
dual faze-me caber defini-
minto a felicā presente
entitanto, súper juiz dirá
o que for mds de direito.
No cas. de restitucā, será
de Liras 6.175.

Fluct. Censas, 10-3-984

Deary
J. G. Deary

Providence - sl.

L. Costa

Min. Tor. Inf.

11.3.24

J. Frua N. 6.178
a Conta de
B. P. Ray

○

Recebi 3 passaportes do colonel Mello
Giuseppe e que estavam juntos a este auto

São Paulo, 11 abril 1924

p.p. J. Rodrigues Guim